

La Voz del Pueblo

Órgano oficial del Partido Republicano Radical de la provincia de Tarragona

SUSCRIPCIÓN

En Tarragona. . . 0'50 ptas. al mes

Resto de España. . . 1'50 " trimestre

Número suelto 10 céntimos.

PAGO ADELANTADO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Rambla de San Juan, número 40.

Sólo la violencia

La aurora se anuncia y empiezan los hombres a ver claramente lo que hasta aquí se les apareciese rodeado de impenetrables sombras.

Ha llegado la hora de decirle al pueblo la inmensa diferencia que existe entre la revolución legal y la revolución práctica.

Hay seres vulgares que han mirado siempre con insolente desdén las violencias estridencias revolucionarias, cuando han sido siempre éstas las sostenedoras del Progreso.

Estos seres funestos y ridículos han creado esa institución de farsa mútua que se llama diplomacia, se han titulado hombres de gobierno, espíritus sensatos, partidarios del oportunismo, defensores de lo posible, han ahogado con su ordenancismo absurdo y torpe la marcha trunfal del pueblo, sirviendo sólo para agravar los conflictos originados por la injusticia.

Eternos acomodaticios republicanos conservadores, ¡os conocemos!

Sois los hombres de las estúpidas reservas y de la timidez calculada.

A vuestro sistema de inmovilidad criminal y cobarde es preferible el fuego, el rayo, la agitación de la tormenta.

Dejad paso a los hombres y a los jóvenes impulsores de la libertad y el Progreso.

¡Retírense los tímidos y los cargados de legalidad, en nombre de la dignidad humana, en nombre de la lógica!

¡Revolucionarios!, en marcha; asaltad cuantas barreras se opongan a vuestro paso, confundiros con la masa, enardecedla, enseñarla el camino de la violencia y acabar con los farsantes.

PIERRE.

Una ley inglesa

Este año se presentó en la cámara de los Comunes de Inglaterra un proyecto de ley estableciendo la incompatibilidad del cargo de diputado con el de director o consejero de Compañías mercantiles o industriales que exploten servicios públicos.

Ha de llover mucho para que traduzcamos ese proyecto de ley y le incorporemos a nuestra vida política.

Un acta de diputado sirve para cubrir una multitud de negocios y para que puedan desarrollarlos ciertas Compañías.

Con la lista de diputados en una mano, y en la otra la de los consejeros, abogados y asesores de las grandes Empresas, así servidoras del Estado, como del Municipio y del público en general, solo podrían encontrarse cuatro o cinco diputados que no tuvieran un cargo.

El hecho constituye una inmoralidad grandísima; tan grande que se repite en menor escala en las demás representaciones populares. Hay diputados provinciales y concejales que pertenecen a Compañías y Empresas de sumi-

nistros provinciales y municipales. ¡Y nos quedamos tan tranquilos!

El régimen apareja estas atrocidades, y la ignorancia del pueblo las consiente.

Un acta para un caballero consejero, abogado o asesor, ¿qué puede ser sino una patente de corso para la famosa Sociedad a que pertenece?

La inmoralidad ha llegado a tal extremo, que la carrera de leyes no puede estudiarla ya ningún individuo con el propósito de ejercerla utilizando sólo la ciencia adquirida y los dictados de la conciencia. Nadie absolutamente nadie, se atreverá a buscar un abogado para su pleito como no sea un político de talla. Si el cliente no tiene razón, para triunfar por el prestigio del diputado, del ex ministro, del ex director, del caudillo político; y si la tiene, para que no se la quiten confiando su derecho a un abogado que no pueda poner tras el título profesional un ex de honorabilidad y prestigio político.

Los Tribunales, constituidos por hombres, tienen que sufrir no sólo la sujeción, sino la presión de los prestigios políticos que ante ellos acuden a demandar una resolución.

Se cuenta a este propósito una curiosa historieta: El famoso y venerable Pi y Margall defendía un asunto en una sala con verdadero calor. El abogado contrario ex ministro liberal, marrulleiro y *habíl*, observando que algunos jueces eran republicanos, dijo insidiosamente:

Eso ha dicho mi digno contrincante, ex presidente de la República.

Cuando habló Pi y Margall terminó su réplica diciendo con la mayor tranquilidad y sangre fría:

—He contestado, señores de la sala, a mi digno contrincante, ministro que ha sido de Gracia y Justicia y que acaso vuelva a serlo.

La carrera de leyes no la siguen así nuestros jóvenes guiados por ningún entusiasmo. Para la mayoría de las gentes no es una carrera, sino una última resolución para tomar mejor posición en la lucha. Cada día se ven en los tribunales universitarios más hombres hechos y derechos que acuden a buscar el título de licenciados, cuando ya parece que no debe estudiarse, en previsión de tener que ostentarlo sin examen, en la más infamante acepción.

Lo de Pont de Armentera

Sr. Director de LA VOZ DEL PUEBLO.
Tarragona.

Amigo Director: Hace tiempo que tenía la intención de ocuparme de la manera de actuar de las autoridades municipales de esa pequeña población, pero pensando que las cosas no irían lejos y que se calmaría la excitación reinante, me había impuesto la tarea de callar, pero en vista que las arbitrariedades autoritarias se prolongan y eternizan atendiendo por otra parte que la vida de muchos ciudadanos se hace imposible y que puede cualquier día ter-

minar en una hecatombe espantosa es por lo que me veo obligado a tomar la pluma y dar a la publicidad lo que sucede en esta urbe.

Ya la prensa ha dicho algo, notas cogidas al aire de las elecciones municipales de esta. Lo sucedido fué grave y sólo a milagro puede conceptuarse que la sangre no corriera en abundancia. Muchos días antes de las elecciones, los partidarios del actual Alcalde y entre ellos un hermano del mismo, se entretenían insultando a los transeúntes, a los hombres que tranquilamente pasaban por las calles, hechos no desconocidos por el Jefe de la Guardia Civil de este puesto. Por otra parte, y sin recato de clase alguna, se anunciaba al son de bombos y platillos que el Alcalde ganaría las elecciones, valiéndose de todos los medios imaginables, incluso de la fuerza bruta y llegando si preciso fuere al derramamiento de sangre.

Natural que este matonismo creara un estado de apasionamiento entre los partidarios y adversarios del monterilla. Llegó el día de la elección y ya antes de abrirse el colegio electoral no faltaron golpes y porrazos en abundancia. Fué creciendo la marea en los ánimos a medida que transcurrían las horas y llegada la tarde, el colegio electoral se vió materialmente asaltado por los dos bandos que se disputaban los sufragios, saliendo a relucir, según se asevera, cuchillos y armas de fuego, no llegando a las manos gracias a que el señor Presidente de la mesa requirió el auxilio de la fuerza de la Guardia Civil por dos veces consecutivas. Se acercaba la hora del escrutinio, eran las tres y media de la tarde, y otra vez los dos bandos eligieron por campo de batalla el colegio electoral, con un apasionamiento y deseo tal de llegar a destrozarse mutuamente, armados como iban la mayor parte, en vista de lo cual el señor Presidente, con buen acuerdo, que nunca alabaran bastante las personas imparciales, dió la elección por suspendida, quedando sin votar muchos electores, de los que en gran número estaban en la misma sala del colegio, así como los individuos de la mesa y otros cuya identidad ofrecía dudas.

Las elecciones, como se vé, no han sido un modelo que imitar y de ello es responsable el Alcalde de ésta, hombre de escasa cultura y nula sensibilidad moral, pues, a la manera del profeta está predicando que quien no está con él está contra él. Tanto es así que no respeta ningún derecho.

El comercio, las tabernas, las barberías, el médico, las fábricas que le son adversarias políticamente o que son neutras en la contienda, se ven atropelladas, perseguidas, haciendo cerrar escuelas, imponiendo tributos crecidos y cual el caballo de Atila todo lo destruye con sus desplantes. ¿Puede regir los destinos de un pueblo un monterilla falto de toda educación cívica? ¿Puede gobernar un hombre que considera a sus conciudadanos como miserables esclavos? Esta población era un modelo de cordura, de virtudes cívicas, de honradez sin tacha, sus habitantes vivían en santa paz, los tribunales nada tenían

que hacer aquí, pero desde que actúa este caciquillo inculto ya no reina mas que el rencor, la ira, el apasionamiento, la locura; los ciudadanos se ven obligados diariamente a visitar los tribunales de justicia y el cual anda de tal manera desancadenado, que nos tememos que cualquier día los más llorarán de pena y de dolor.

El corresponsal.

Pont de Armentera, 25-11-1913.

Tijeras en ristre

LEYENDO, OYENDO
Y COMENTANDO

El cristianismo se está muriendo porque los cristianos han matado el ideal. El cristianismo no vive mas que de fórmulas, dogmas y ceremonias.

Bjærnsbjerg Bjærnsen.

Siempre que nuestra ciudad presenta un espectáculo gratuito, donde el vulgo puede saciar su curiosidad, acudo yo con él; por razón de economía primero, y por las curiosas observaciones psicológicas que del público en general y del de Tarragona en particular pueden hacerse.

Nótase en el pueblo un movimiento unánime de curiosidad hacia aquello que en su general ignorancia admira y le presentan delante los que él toma por guías. Este algo que atrae al vulgo carece de idea ninguna. El vulgo tiene necesidad de derrochar su actividad pletórica de vida y necesita vocear, reunirse, aclamar a algo para gastar sus energías, no importándole un ardite a quien dirige sus aclamaciones y aclamando por igual a la Raquel Meller y al Arzobispo; a la Pastora Imperio y a la Cruz Constantiniana.

Miles de personas congregáronse el domingo pasado por todas partes, atropellándose, estrujándose para ver al Arzobispo. Esperaba yo al ver aquella bulliciosa apretura, una aclamación formidable a la persona objeto del recibimiento; pero no fué así y entonces mas que nunca pude advertir la inmensa curiosidad del público.

Apináronse todos para ver al Arzobispo en el paseo de Pi y Margall y al llegar él, cuando hubiera debido verse la aclamación fervorosa, no sonaron mas que los obligados aplausos de la tribuna de las autoridades y los de unas señoritas, que subidas en un automovil contemplaban el espectáculo.

En cuanto al vulgo, al gran público, si aplaudieron en el paseo veinte manos consiento en no escribir mas en toda mi vida.

Fué pues un recibimiento sumamente curioso; pero también sumamente frío, si he de ser franco, mas frío que yo pensaba, pues excepto contadísimos aplausos y contadísimos balcones, desde donde echaron flores, se veían rostros animados por la curiosidad; pero no por el fervor ni el entusiasmo.

Vemos aquí justificado el encabezamiento de este artículo. Sin las ceremonias, el catolicismo perdería su públi-

co. Si el Arzobispo hubiera entrado sin fausto alguno, como un simple particular, aun teniendo noticia de su llegada, no hubiera ido nadie a recibirlo, excepto las personas casi obligadas a ello.

Tócame aquí para finalizar esto del Arzobispo, hacer notar un error, *sin duda involuntario*, en que han caído el *Diario de Tarragona* y *La Cruz* al dar cuenta de la llegada del Arzobispo, diciendo que pasaría por el paseo de *Santa Clara*, siendo así que pasó por el paseo de PI Y MARGALL. ¿Es que cambian a su gusto los nombres de las calles? Debieran procurar no caer en este error.

Nos hallamos en plenas fiestas Constantinianas. He aquí otra de las ceremonias que necesita practicar el catolicismo para no acabar mas pronto su vida.

Y que me cuelo en todas partes, con el respeto debido a los demás, he dejado de asistir a pocos actos de las fiestas Constantinianas, porque quisiera ver si hay en las prácticas católicas, algo que no sea absurdo completamente y siempre me veo defraudado en mis esperanzas.

He oído, poniendo la mas escrupulosa atención, los sermones y nunca encuentro en ellos algo racional. Diatribas contra materialistas y racionalistas, cuyas ideas sin duda no conocen, y argumentos llenos de misterios y milagros.

Una sola vez, el domingo, tuve ocasión de oír algo que se apartaba de la milagrería. Fué un sermón sobre el libre albedrío, en el que trataba de demostrarse la existencia de este. Puso el orador ejemplos tras ejemplos; pero en ninguno de ellos resolvía este capital problema psicológico. ¿La voluntad puede dominar las pasiones? ¿Dominan las pasiones a la voluntad?

No cabe duda que si el primer caso es cierto el libre albedrío existe; pero si lo es el segundo el libre albedrío es un mito. En el hombre normal o perfecto domina la voluntad todas las pasiones; pero ahora pregunto yo ¿dónde está ese hombre? Sin duda tendríamos que hacer como Diógenes, tomar una linterna y buscarla; y aun así corríamos el peligro de tener, como este filósofo, que tirar la linterna sin haberlo hallado.

Ponía el orador el ejemplo, de que al disponer de comida y podíase comer o no comer, luego dispone el hombre de su libre albedrío.

¡Menguado ejemplo es ese! Podríamos saber la existencia del libre albedrío. Mientras tanto no podemos decir tal cosa.

Es el hombre, pues, esclavo de sus pasiones y sus necesidades y así seguirá siéndolo mientras no se cambie su naturaleza.

Un comentario me falta para terminar. Sin duda no pensó el mismo orador lo que dijo al decir textualmente lo que sigue: *Dios quiere que todo el mundo se salve.*

¡Esta sí que es buena! Porque ahora pregunto yo: ¿Se salva todo el mundo? y me responden: no; luego si Dios quiere que se salven todos y no se salvan, no se hace lo que Dios quiere y este no puede ser por lo tanto infinitamente poderoso.

Ya ves, lector, como caen en absurdos tremendos los que pretenden monopolizar la verdad. No hay duda; Björnson dijo una gran verdad: *Los cristianos han muerto su ideal.*

RANPHASTOS.

De gran interés

27 Noviembre 1913.

Sr. Director de LA VOZ DEL PUEBLO.

Presente.

Muy distinguido amigo y señor mío: Le agradeceré dé cabida en el periódico de su acertada dirección, a la carta que con esta misma fecha dirijo al señor Presidente del Comité del Partido Republicano Democrático Federal de esta ciudad, cuya copia adjunto.

Quedo reconocido a su atención y soy de usted affmo. y S. S. q. b. s. m.,

S. Villalba.

27 Noviembre 1913.

Sr. Presidente del Comité Republicano Democrático Federal.

Presente.

Honorable ciudadano: Completamente retraído de las candentes luchas de la política desde hace más de 15 años, mi existencia ha venido desliziándose plácida, modesta y tranquila hasta pocos días antes de las elecciones municipales, y dejándome seducir por los cantos de engañosas sirenas, empujado casi a la fuerza para salir de mi retraimiento por personas en cuya seriedad, amor al ideal republicano y fidelidad a las promesas, creí firmemente; hube de aceptar la designación de mi modesto nombre para integrar la candidatura de coalición-republicana en el primer distrito de esta ciudad representando al partido federal.

Animoso y confiado, abandoné mi retraimiento, y luchando con fé y entusiasmo, presencié la jornada electoral con honda amargura y funestísima desilusión, llegando a perder completamente la fé en los hombres, sin entibiarse, no obstante, la que tengo puesta en los santos ideales que me legó el más grande, más noble y más digno de los políticos contemporáneos, mi nunca bastante llorado amigo y maestro D. Francisco Pi y Margall.

Por esta y por otras causas, pero haciendo honor a la noble y desinteresada conducta de mi digno amigo D. Eduardo Oliva, he decidido separarme del Partido Federal de Tarragona y recabar mi libertad de acción política para orientar mis esfuerzos al mejor provecho de los ideales republicanos y autonomistas, coadyuvando con mi modesta cooperación y en aquel organismo que a mi entender encarna mejor el espíritu democrático, a la patriótica obra de liberación del Pueblo.

Quedo siempre de usted affmo. S. S. y amigo en la República y en la Federación,

S. VILLALBA.

Por deber

y por amistad

A mi paisano y antiguo amigo
D. Jnan Gallisá, de Rindoms

(Conclusión)

¿Acaso era Constantino un ser sobrenatural, o al menos un hombre lleno de bondades, que predicaba la Verdad o practicaba el Bien por el Bien mismo? Nada más lejos de ello.

Constantino fué un hombre feroz, malvado y criminal.

Como idólatra sostuvo grandes batallas contra el cristianismo y como devoto del paganismo publicó el *Edicto de Milán* proclamando la igualdad de todos los cultos y la más completa libertad para las prácticas religiosas.

«Que cada uno, decía, abraza la religión que le agrada y practique libremente sus ritos particulares; en las cosas divinas a nadie debe impedirle que siga el camino que le convenga.»

Este decreto, el más político de cuantos dictaron los emperadores romanos, promovió una verdadera revolución entre los creyentes y particularmente entre los idólatras y cristianos y de una manera especial estos últimos que libres de temores y de sobresaltos, afirmaron y extendieron su organización, haciendo público su culto, construyendo templos y procurando hondas herejías, divisiones transcendentales y que-reillas religiosas que obligaron a intervenir al Emperador.

Constantino que por su desenfadada ambición llegó a realizar toda clase de maldades, se vió en un momento encerrado por la justicia popular que no olvidaba los crímenes por él realizados y entonces es cuando buscó amparo, no por creencia ni remordimiento, puesto que no murió cristiano, sino para fortalecer su autoridad, al catolicismo, constituyendo la religión del Estado y creando así otra idolatría que vino a sustituir a los otros cultos que se desmoronaban por todas partes. Para ello se valió de un milagro, hizo creer que un día, marchando a la cabeza de sus tropas, vió sobre el sol que se ponía una cruz luminosa con estas palabras griegas: «*en sonto nika*»; reconoció después la supremacía de la Iglesia y convocó seguidamente el *Concilio de Niza*.

Con ello Constantino no abdicó ni de sus ideas, ni de su religión, ni de su historia, ni cambió de procedimientos.

Los historiadores de la Iglesia no han dicho la verdad, han querido seguir el enigma para enredar más la madeja supersticiosa, puesto que Constantino, perverso en todo, lo que quiso fué servir a su política, buscar un medio de propaganda habilmente discurrido. El siguió siendo cruel, pérfido, déspota y sanguinario, que manchó sus crueldades atroces e inútiles en sus expediciones contra los francos y los godos, que arrojó sus prisioneros a las fieras, que mandó ahogar a su cuñado Licinio, que hizo asesinar a su propio hijo Crispo y a su esposa Fausta; ese monstruo fué el hombre escogido por los teólogos para proclamar la divinidad de Cristo a la faz del mundo cristiano que vivía en la duda y la incertidumbre.

Entre 2 000 obispos reunidos en Niza pudo Constantino encontrar 300 que se sometieron a su voluntad, obligando a los demás a ausentarse, y con esa escasa minoría decretó que Cristo era igual a Dios, era el mismo Dios.

La demostración de la divinidad de Jesucristo que debía ser resplandeciente, indubitable, clara, indiscutible, imposible de refutar, descansó en el Concilio de Niza, únicamente sobre la interpretación de una palabra griega, sobre una *iota*. A saber si Cristo era *homoiousios* u *homoousios*.

Ya hemos dicho que para enlazar la parecida evolución de Constantino a la Iglesia católica, hubo necesidad de proponer un supuesto milagro hecho por Dios a favor del tirano, no cristiano, no bautizado, cruel y asesino que hicieron *Grande* porque no pudieron hacer *santo*, pero la cruz que digieron se había manifestado en el cielo para proteger a sus ejércitos, se bordó en el *Laborum* con el lema «*in hoc signo, vinces*». No fué vista desgraciadamente mas que por su historiador visionario y fanático.

co. La misma iglesia Católica que inventó ese milagro y lo propagó, no se atreve a sostener su autenticidad. *La Cruz de Constantino* ha caído, pues, como muchas apariciones de esa especie, tal como el *Quo Vadis*, de San Pedro, en el número de las leyendas.

Ahora, después de esto, que es la verdad histórica, aceptada y propagada por la ciencia, dígame amigo mío, si es posible, con conocimiento de ello, representar el papel de presidente de una Junta dedicada sólo y exclusivamente a organizar fiestas en honor de un hombre que como Constantino el *Grande*, fué cruel, pérfido, déspota, sanguinario, que arrojó sus prisioneros a las fieras, que mandó ahogar a su cuñado, que hizo asesinar a su hijo y a su esposa.

Piensa que el hombre ha de ser leal y honrado en su conciencia, dejando aparte la hipocresía y la conveniencia; reconoce que el hombre ha de ser, ante la humanidad, superior a todas las supersticiones, y sobre todo si se quiere seguir el progreso natural y la misión al hombre confiada; si así lo haces no me cabe duda que volverás la vista en tus mejores tiempos y no querrás destrozarse la historia de los abuelos de tus hijos ni heredarles un recuerdo que en la plenitud de sus facultades tendrás que reconocer el triste papel que has desempeñado para dar gusto a quien o quienes abusaron de tu situación, de tu bondad o de tu candidez o ignorancia.

No es jactancia, amigo mío, ni pretensión; es un aviso amigable que como liberal, humano y antiguo amigo, se atreve hacerte el que como yo, no olvida jamás a los amigos a la infancia ni al pueblo que por primera vez vió la luz y entre cuyas paredes descansan los restos de los autores de sus días.

L. MASSÓ.

¿Partido

ultramontano?

Seguramente no habrá pasado desapercibido por usted y demás correligionarios, que hace tiempo se trata de formar un nuevo partido compuesto de elementos carlistas y conservadores retrógados. Empezóse a formar las agrupaciones que se titulan «Comités de Defensa Social» cuyas en Madrid y Barcelona tienen ya relativa importancia.

La desunión del partido conservador ya se ha significado y se pretende que el jefe de este nuevo partido sea Maurra, que como a segundo tendrá a La Cierva. Se está laborando activamente para la formación de este nuevo partido que seguirá la política del partido que se tituló «Moderado» en el que dió tanta significación Gonzalez Bravo, y fué el partido que logró hicieran tacto de codos todos los elementos liberales de España, dando por resultado la revolución de Septiembre. Precisa que los liberales de todos los matices estén ojo avisor para evitar días tristes para nuestra desgraciada España.

Lo primero que tratan los elementos del nuevo partido es tener «Prensa» y hace días se decía en esta, que los prohombres de «La Defensa Social» habían llegado ya en una inteligencia con un periódico de gran circulación. La cosa parece un hecho; *La Vanguardia* es por fin el órgano oficial del repetido nuevo partido.

He aquí, ahora, el artículo con que *La Vanguardia* de Barcelona, en su edición del día 11 del corriente, declara ser el órgano del concebido Partido ultramontano:

"BARCELONA

DONDE ESTÁBAMOS

Como es notorio, *La Vanguardia* hubo de adoptar en estos últimos tiempos una actitud de manifiesta simpatía hacia el señor Maura, no por sentirnos incondicionales de ningún nombre, sino porque en la vida hay que optar por el bien mayor y por el mal menor, hay que escoger entre las ideas y las personas que la realidad ofrece. Así, en la esfera de la política general, entendíamos que el señor Maura culminaba por sus ideas, por su elevación, por su patriotismo y hasta por el género de enemistad y de enemigos que todo ello levantaba.

No estaba ni está este periódico, ni quiere estarlo en lo futuro, afiliado a ningún partido. Cumple honradamente y hasta donde sabe sus deberes de informar al público con lealtad ofreciéndole la versión de todas las aspiraciones y matices que integran la política española. Pero, por mucho que obre desligado de todo compromiso de bandería, no confunde la independencia con la indiferencia ni mucho menos con la impasibilidad ante los peligros o las conveniencias de Cataluña y de toda España, ante los estragos y devastaciones que amenazan la obra de la civilización y son, al propio tiempo, negación del orden y de la libertad.

Por todas estas razones, por el prestigio insólito de que el insigne hombre público, jefe hasta hace poco del partido conservador, disfruta entre los demás hombres públicos de España y porque, en la esfera peculiar de nuestra región, había tenido para Cataluña asiduidades, efectuosas preocupaciones y propósitos decididos que nadie ha emulado, ni seguido, ni es capaz de llevar a término rectamente y sin perfidia; por todo ello nos creímos en el deber de apoyarle y distinguirlo con nuestra preferencia, sobre todo ante la formidable campaña con que se opusieron, y acaban de oponerse, a su vuelta al poder la anarquía coaligada con el dinastismo liberal y ante el diluvio de calumnias y vilezas con que pretendieron no sólo inutilizarle sino deshonrarle:

El partido conservador, mejor dicho: el profesionalismo y la oligarquía de ese partido, acaba de abandonar ahora al Sr. Maura, bruscamente y sin aviso, posponiéndole al disfrute del poder. El profesionalismo y la oligarquía están en el poder, pero entendemos que no lo están ni las ideas, ni el espíritu, ni la simpatía de las masas conservadoras. Y como, además, este periódico siente el culto de la fidelidad en los momentos de abandono y prefiere ser cortésano de la desgracia no merecida a convertirse en adulador del éxito obtenido por azar o por medios dudosos, en estos momentos de confusión hace constar que está donde estaba, con más ahínco que nunca, y que, en el aspecto personal y en el aspecto patriótico, cree al señor Maura la víctima del imperdonable error de las clases neutras o retraídas y de la perfidia de los políticos militantes, error y perfidia que han de repercutir dolorosamente sobre los destinos de nuestra patria.

No sentimos, pues, representadas nuestras aspiraciones en el poder, ni nos ha dado este gobierno la sensación de cambio alguno, antes bien y mientras no demuestre lo contrario parece la prolongación del sistema instaurado hace cuatro años. Para nosotros, como para todo el mundo que tenga sentido común, la «dulcificación» de los procedimientos es una pura mensajera, una palabra convenida para entenderse. De lo que se trata en realidad es de que continúe lo otro: las corrupciones, los lu-

brificantes y, en suma, todo el régimen de succión, de omnipotencia y de impunidad concedido a los enemigos de la Monarquía.

Sección artística

Pensamiento rimado

Tenía Don Luis Torzal,
una mujer tan llorona,
que no se encontraba igual,
de Pekín a Tarragona.
Y al decirle Don Manuel,
con su impertinente calma:
— Créame a mí; el oio es broquel
donde se refleja el alma.—
contestó:— Vos lo afirmáis,
y de dudas me sacáis,
haciéndome comprender,
que de cántaro ha de ser,
el alma de mi mujer.

N. GONZALEZ Y RUIZ.

Maldito pareado

Fué presumido galán,
un payés de la montaña,
que por su rara calaña,
era un solemne patán.
dentro la corte de España.
En su pueblo era un letrado,
puesto que era bachiller;
pero en cosas de mujer,
estaba muy rezagado,
y tanto a más no poder.
El pobre se enamoró,
exponiendo su querer,
con infinito placer,
mas ella le contestó:
— No le puedo complacer.
Y entonces anonadado,
del desdén de la doncella,
recordó aquel pareado:
Unos nacen con estrella
y tu naciste estrellado.

SALVADOR FERRÉ.

De García

Nos escribe nuestro querido correligionario de García, secretario del Comité Radical de aquella población, D. Pedro Escoda, dándonos cuenta del resultado de las elecciones municipales.

Presentaron dos candidatos, D. Lorenzo Pellisé Anguera y D. Francisco Argilaga Domenech, los cuales triunfaron en toda la línea.

Les damos nuestra felicitación más entusiasta a los elegidos y a los correligionarios todos por su actividad y entusiasmo por la causa republicana radical.

Sueltos locales

Gorjeos de un ridículo Mirlo

Teníamos el propósito de ocuparnos extensa y humorísticamente de un estulto y desafinado gorjeo que, en forma de suelto, apareció en el último número de un semanario local, de cuyo nombre no queremos acordarnos; pero hemos desistido de hacerlo, desde el punto y hora en que hemos recibido para su inserción en LA VOZ DEL PUEBLO la elocuente, terminante y contundente carta del distinguido correligionario y amigo queridísimo D. Sixto Villalba Rubio, ex-candidato federal en las últimas elecciones municipales, carta que, como verán nuestros lectores va inserta

en otro lugar de la presente edición de nuestro periódico.

Como la notable carta del consecuente e ilustrado republicano Sr. Villalba da un solemne y definitivo mentís a las falsas y atribiliarias insinuaciones del aludido suelto, resultaría a todas luces pálido, cuanto pudiéramos razonar en justificación de nuestra conducta, altamente saludable para la buena orientación de la democracia tarraconense e indiscutible norma a seguir por todos los buenos, leales y fervientes republicanos.

Ante los hechos no cabe discusión. Y el hecho del Sr. Villalba es tan elocuente e irrefragable que cierra la puerta a todo posterior rodeo, evidenciándose por testigo de mayor excepción la verdad de nuestras afirmaciones y la incontrastable realidad de la versión por nosotros sustentada y defendida.

Ahora, lo que se impone, con arreglo al más estricto criterio, es que, los pocos hombres que aún permanecen, sin sonrojarse, bajo la supuesta dirección de tontos presumidos, sin pizca de talento y exentos en absoluto de cultura y de seriedad, se apresuren a seguir el patriótico y sincero camino que acaba de trazarle el digno y culto federal señor Villalba.

Por todo ello, pues, y teniendo en cuenta además que los insolentes gorjeos del repetido suelto, trinados por un desaprensivo e infatuado pájaro (y no de cuenta), serán seguidos del correspondiente *canto prolongado*, para entonces guardamos ocuparnos extensamente de la atrevida ignorancia del Mirlo, demostrada hasta la evidencia con el empleo de frases y conceptos aprendidos de memoria y aplicados, como el célebre tonto de la famosa zarzuela, «Triquitraque», sin ton ni son ni venir a cuento. Entonces será el momento oportuno para analizar y aplicar, enseñando su significado al plumífero escritor, los conceptos de *insidia...*, *neurótico...*, *renegado...*, incluso podremos hablar de ciertas *reivindicaciones* y hasta de industrias averiadas y de herencias maltrechas y de un pleito de Vich y de tiempos pretéritos, cuando el Mirlo no cantaba ni siquiera gorjeaba, atento únicamente a lamer las botas del que ahora, con cinismo inaudito, ¡oh! la ignorancia es muy atrevida, difama e insulta procaz y desvergonzadamente.

Y cuando el caso llegue, no por culpa nuestra sino por achaques de memez, tendremos ocasión de demostrar que no es oro todo lo que reluce y que al infeliz Mirlo mejor cuenta le tendría que dejase el oficio de garrepateador de cuartillas, para lo cual no le ha llamado Dios, y se acogiese al antiguo y sabio refrán: «Zapatero a tus zapatos».

Nuestro distinguido y querido amigo el obrero tipógrafo D. José Melendres Solé pasa en estos momentos por un duro trance. Su única hija viene sufriendo una grave enfermedad que afortunadamente ha entrado, al parecer, en franca mejoría.

Nos alegramos de la buena marcha de la enferma y hacemos votos por un total y pronto restablecimiento.

De agricultura

DATOS IMPORTANTÍSIMOS SOBRE LA FERTILIZACIÓN DE HABARES

Dos sabios agrónomos, Stockhardt y Garola, han demostrado que las habas tienen durante sus primeras fases vegetativas una necesidad muy intensa de potasa, que persiste hasta la época de la floración disminuyendo a partir de este período.

Por otra parte, sabemos que si una

planta cualquiera, para crecer normalmente, exige una gran cantidad de algún principio nutritivo determinado al comienzo de su vegetación, el desarrollo ulterior de la misma sufre necesariamente si no se satisfacen dichas exigencias; de aquí la conveniencia de proporcionar a las habas abundante alimentación potásica en forma soluble, para subvenir a sus necesidades alimenticias en las primeras fases de su crecimiento.

La potasa no solo ejerce una influencia indiscutible sobre la formación del grano, si que también favorece por modo considerable el desarrollo de la parte foliácea, la cual contiene, en estado seco, 20 por 100 de dicha substancia. Pues bien, el profesor Cillis ha demostrado que existe una relación variable entre el desenvolvimiento de los órganos foliáceos y la producción de grano, que va en aumento a medida que crece la masa vegetal, es decir, que cuando mas frondosa es la planta, mayor cantidad de habas produce. Por eso la potasa da resultados muy satisfactorios en dicho cultivo, ya que contribuye al desarrollo de los tallos y hojas.

La práctica agrícola confirmó las anteriores consideraciones de orden teórico, por vía experimental.

Se pueden aplicar, con plena garantía de buen éxito, 150 a 300 kilogramos de cloruro potásico o de sulfato de potasa por hectárea, asociados al superfosfato o a las escorias (300 a 500 kilogramos) que se empleen en concepto de abono fosfórico. La mezcla fosfo-potásica debe incorporarse a la tierra antes de la siembra, por medio de una labor profunda (30 a 35 centímetros), ya que las habas desarrollan extraordinariamente sus raíces.

JUAN DE CAMPOS.

**

ES CONVENIENTE EL EMPLEO DEL ESTIERCOL PARA FERTILIZAR LOS ALFALFARES

Antiguamente, cuando los abonos minerales eran aún desconocidos, el empleo del estiércol en este cultivo se hacía necesario, pues era la única manera de dar al suelo una parte de los alimentos que le habían sido extraídos por las cosechas, pero en la actualidad el empleo del abono de cuadraen los alfalfares debe prescribirse en la mayoría de los casos. Primeramente, el estiércol no posee en cantidad suficiente todos los principios fertilizantes necesarios para la alimentación de la planta. El principal elemento fertilizante del estiércol, el que se encuentra en mayor cantidad, es el nitrógeno. La alfalfa pertenece a la familia de las leguminosas y como tal, la propiedad de absorber y asimilar el nitrógeno del aire. De aquí resulta que es una verdadera locura dar a esta planta el elemento nitrógeno, que no lo necesita y que cuesta tan caro. Es, por consiguiente, muy razonable que guardemos el estiércol para otros cultivos que requieran mucho nitrógeno y que abonemos los alfalfares con abonos minerales, con los que podemos calcular y dar a la planta el alimento en la cantidad que lo necesita.

Por otra parte el estiércol tiene el inconveniente de ensuciar el suelo favoreciendo el desarrollo de muchas gramíneas sin valor ninguno, que no solamente resultan nocivas por ocupar el suelo y quitarle alimento, sino que en muchos casos son peligrosas para el ganado, dando lugar a muy graves accidentes.

Por todo esto y disponiendo, como disponemos, de abonos minerales, debemos prescindir del empleo del estiércol en este cultivo y prueba de ello es que en todos los ensayos que hasta ahora se han llevado a cabo, los abonos minerales han dado resultados que superan en muchísimos kilogramos y en calidad a los obtenidos con el estiércol solo.

El mejor abono, con el que se obtendrán las mejores cosechas de alfalfa, debe componerse de 500 kilogramos de superfosfato y 250 kilogramos de sulfato de potasa. Con esta fórmula se puede llegar a obtener un aumento de 17 a 18 000 kilogramos que representan un valor suficiente para pagar el abono y dejar satisfecho al mas descontentadizo

Rústicos,

Imprenta de LA VOZ DEL PUEBLO.

Establecimiento
en Tarragona:
17 Conde Rius 17



Máquinas Singer y Wheeler & Wilson PARA COSER

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER
Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.-Pídase catálogo ilustrado que se dá gratis
MÁQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA.—Se ruega al público visite nuestro establecimiento para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.



Establecimientos
en la provincia:

REUS: Calle de Monterols, 40
TORTOSA: Plaza Catedral, 2
VALLS: Baldrich, 14.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España.

Molí de l' Horta

DIRIGIDO POR

Clemente Pujalrás e Hijos

Introducidas importantes reformas en la maquinaria, tienen el gusto de ofrecerlo al público para la molienda de toda clase de granos.
¡Probadlo y os convenceréis!

MOLÍ DE L' MORTA

TARRAGONA

Salón de Ventas

AL DIA

Novelades para señora y niñas en Mercería, Confecciones, Peletería, Sombreros, Bisutería, etc., etc.

GRAN SURTIDO EN PERFUMERIA

Immensa variedad en Bordados. Se venden a piezas y a trozos.

Precio fijo. Siempre nuevo.
Ventas al contado. Renovación continuamente.

Rambla de San Juan, 40, pral., 1.ª - TARRAGONA

Taller de Calderería

DE

ANTONIO MICHELI

Apodaca, 25 y Plaza de Cedazos, 26

TARRAGONA

Máquinas a vapor y calderas.

Destiladores para aguardientes y filtros.

CAFÉ-RESTAURANT

PETIT VERSALLES

Rambla de San Juan, 49. - Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.—Abonos de 30 comidas, 50 pesetas.
-Servicio á la Gran Carta.—Se hacen encargos para casas particulares.

Postres verdes de Marennes y Alcachon

ABIERTO DÍA Y NOCHE

FABRICA DE BRAGUEROS

Y DE

APARATOS ORTOPÉDICOS

HERNIADOS (Trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un bragero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación. No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias. El BRAGUERO-ARTICULAR-REGULADOR sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Grandes existencias en BRAGUERITOS DE GOMA para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Especialidad en la construcción de Fajas Ventrales
Casa MONTSERRAT, Unión, 34.
TARRAGONA

KIOSCOS JUAN MUNTE

Co-responsal de periódicos y revistas nacionales y extranjeras.

LIBRERIA EN GENERAL.—MAGNÍFICOS DICCIONARIOS DE LA LENGUA ESPAÑOLA.

Diccionario Francés Español y Español-Francés.—Inglés-Español y Español-Inglés.

También están de venta «El Progreso», «El Radical», «Las Noticias» y «El Motín».

Todas las obras de la Escuela Moderna —EL HOGAR y LA MODA.

Kioscos: Rambla S. Juan (frente Conde de Rius) y Rambla S. Carlos.

Casa de Comidas

— DE —

PEPITO DE VALLMOLL

Se sirve a la carta a precios económicos.—Cubiertos desde 6 reales.—Esmerado servicio.— Habitaciones ventiladas.

Plaza de la Fuente, 43 - Tarragona

AGUA DE BORINES

REINA DE LAS DE MESA

MINERAL, NATURAL, GASEOSA, ALCALINA, BICARBONATADA SÓDICA

Eficaz especialmente para las enfermedades del estómago, intestinos, riñones, hígado y diabetes.

Gran Premio con Medalla de Oro en las Exposiciones Internacionales de Madrid 1898, Londres 1910, Nacional de Valencia 1910 y Buenos Aires 1911.

SE USA EN BEBIDA EN TODO TIEMPO

De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles y Restaurants.